

**50 tys.
dla Bierunia** str. 3

**Diamantowe Gody
Biblioteki** str. 8

**Bieruńskie
Brzmienie** str. 8 i 13

ISSN 1233-4987

rodnia@gazeta.pl



1387 r.

(253)

Jesteśmy razem
od 1992 r.

PAŹDZIERNIK Nr 10/2009
cena 1,00 zł

Rodnia

MAGAZYN SPOŁECZNO – KULTURALNY BIERUNIA

Międzynarodowy sukces gimnazjalistów



13



**MAMY MISTRZÓW
ŚWIATA !!!**

2

Przedшкоlaki sprzątają



7

INFORMACJA DLA PRZEDSIĘBIORCÓW

Urząd Miejski w Bieruniu – Wydział Gospodarki Komunalnej informuje, że od 1.01.2008r weszły w życie nowe przepisy w zakresie rejestracji działalności gospodarczej przez osoby fizyczne. Zgodnie z ustawą z dnia 24.12.2007r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) Dz.U. nr 251, poz.1885 i 1886 wprowadza się do stosowania w statystyce i ewidencji działalności gospodarczej nową klasyfikację działalności zwaną „PKD 2007”.

W związku z powyższym:

wzywa się

wszystkie podmioty prowadzące działalność gospodarczą, zgłoszoną w ewidencji działalności gospodarczej prowadzonej przez Burmistrza Miasta Bierunia do złożenia wniosku na zmianę we wpisie w terminie do dnia 31 grudnia 2009 r. w celu uzupełnienia wpisów zgodnie z nowymi kodami PKD 2007r.

Wniosek o zmianę we wpisie do ewidencji działalności gospodarczej można pobrać ze strony internetowej Urzędu Miejskiego w Bieruniu (www.um.bierun.pl) lub w punkcie obsługi klientów Urzędu Miejskiego w Bieruniu przy ul. Rynek 14.

Katalogi Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007, klucze powiązań pomiędzy PKD 2004 i PKD 2007 oraz wyjaśnienia do klasyfikacji PKD 2007 są udostępnione na stronie internetowej www.stat.gov.pl lub w Kancelarii Urzędu Miejskiego w Bieruniu, lub w Wydziale Gospodarki Komunalnej Urzędu Miejskiego w Bieruniu (pok. 19 II piętro).

Wnioski dotyczące zmiany przekwalifikowania na nowe kody PKD 2007 są zwolnione z opłat.

Informacji w zakresie dokonywania zmian we wpisie do ewidencji działalności gospodarczej można uzyskać w Wydziale Gospodarki Komunalnej Urzędu Miejskiego w Bieruniu (pok.19, II piętro) lub pod numerem telefonu: 3242404.

Informacji w zakresie stosowania PKD 2007 oraz wszelkich wyjaśnień i wskazówek można uzyskać Urzędzie Statystycznym w Katowicach ul. Owocowa 3, nr telefonu: 7791229, 7791250 lub pod e-mail: pkd2007.katowice@stat.gov.pl

Otwarty Turniej Tenisowy

17 zawodników, m.in. z Bierunia, Oświęcimia, Łędzin, Pszczyny i Tychów wzięło udział w Otwartym Turnieju Tenisowym o Puchar Burmistrza z okazji „Dni Bierunia” zorganizowanym przez Sekcję Tenisa Ziemnego przy KS „Piast” oraz Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji.

Turniej rozegrano 26 września na 2 kortach klubowych przy ul. Warszawskiej.

Rozgrywki przeprowadzono systemem pucharowym do dwóch wygranych setów. Zwycięzcą turnieju został **Michał Nowicki** z Pszczyny, pokonując w finale dwukrotnego zwycięzcę tego turnieju (2007, 2008) **Dominika Gawęckiego** po bardzo zaciętym i stojącym na wysokim poziomie pojedynku 6/4 6/7 13/11. Trzecie miejsce zdobył **Jerzy Słociński** pokonując **Pawła Puchajdę** z Oświęcimia w stosunku 6/4, 6/4.



MAMY MISTRZÓW ŚWIATA

2 W dniach 3-4 października w Dalfsen (Holandia) odbyły się Otwarte Mistrzostwa Świata Federacji IBF. W zawodach uczestniczyło 230 zawodników z 24 państw. Duży sukces zanotowali zawodnicy reprezentujący IBF Polska (Big Budo Polska).

Angelika Bigos zdobyła tytuł Mistrza Świata w konkurencji kata z bronią, Wicemistrza Świata w konkurencji kata i brązowy medal w konkurencji synchron kata. **Mateusz Bigos** zdobył tytuł Mistrza Świata w konkurencji kata z bronią, brązowy medal w konkurencji synchron kata oraz czwarte miejsce w walkach drużynowych semi-contact. **Monika Początek** zdobyła w konkurencji synchron kata brązowy medal, **Karol Nawrot** zdobył czwarte miejsce w walkach drużynowych semi-contact. Na koniec **Angelika Bigos** została wybrana najlepszą zawodniczką Mistrzostw Świata w konkurencjach kata kobiet i mężczyzn. Oprócz tego reprezentacja Polski zdobyła jeszcze dwa medale srebrne w walkach semi contact – **Kamil Tyrala** i **Dawid Kisiel** w konkurencji kata z bronią.

Na Kongresie Prezydentów, przyznano Polsce organizację Mistrzostw Europy w 2011r.

Zdjęcie z pierwszej strony: od lewej **Monika Początek** – brązowy medal w synchron kata, **Angelika Bigos** – tytuł Mistrza Świata w konkurencji kata z bronią, srebrny medal w konkurencji kata i brązowy medal w synchron kata, **Mateusz Bigos** – złoty medal w konkurencji kata z bronią i brązowy medal w konkurencji synchron kata.

Warto przeczytać

Karkołomny pomysł, grupa spiskowców, narady i ustalenia, liczni przeciwnicy, trudności obiektywne, dramatyczne zwroty akcji, bunt we własnych szeregach i wreszcie szczęśliwe zakończenie. To mógłby być scenariusz filmu sensacyjnego lub szkic powieści Roberta Ludluma czy Fredericka Forsytha.

Tymczasem, jest to spokojna relacja z powstawania powiatu bieruńsko-łędzkiego autorstwa **Jana Wieczorka**. Dwadzieścia lat temu, nieliczni wierzyli w odrodzenie Bierunia a coś takiego jak powiat bieruńsko-łędzki wydawało się karkołomnym by nie powiedzieć kosmicznym pomysłem. Grupa ludzi, którym na tym zależało była nieliczna i nie zawsze mogła spotkać się legalnie, więc określenie ich mianem spiskowców jest tylko lekko naciągnięte. Zresztą, w oczach postronnych każdy kto o coś walczy – najpierw jest

fantastą a kiedy odniesie sukces to okazuje się, że był bojownikiem słusznej sprawy. Lista przeciwników i trudności... tu już odsyłam Państwa do 51 „Zeszytu Bieruńskiego” w którym zamieszczono tekst Jana Wieczorka „Gdy powiat był tylko marzeniem.” Warto na półce mieć tę skromną publikację. Lata lecą a tu w skondensowanej

formie otrzymujemy relację „jak to było” i reprodukcję wielu unikalnych już dokumentów. Wzruszający jest chociażby cytat: „Koronnym argumentem do powołania własnego powiatu okazał się fakt przyszłego zatrudnienia oraz temat, że ktoś będzie potrzeb-



ny do sprawowania zaszczytnej funkcji starosty powiatowego. A w grę wchodziły jedynie osoby rekrutujące się z naszych środowisk, które nabyły już pewnego doświadczenia w pracy samorządowej na szczeblu gminnym”.



Petanque i nie tylko

Kontakty z miastem partnerskim Bierunia – francuskim Meng sur Loire wychodzą poza etap spotkań oficjalnych. Może nie jest to jeszcze ten stopień zażyłości, co z mieszkańcami Morawskiego Berouna czy Gundelfingen – gdzie wzajemna przyjaźń kontynuowana jest na poziomie rodzin utrzymujących kontakty. Jednak i w tym przypadku, powoli pęka bariera językowa. Po lipcowej wizycie bieruniaków we Francji, we wrześniu w Bieruniu gościł Jean-Claude Delhaye – profesjonalny trener narodowej gry Francuzów petanque

zwanej u nas grą w bule. Francuzi już wcześniej obdarowali mieszkańców Bierunia kulami do gry, teraz – uczniowie szkoły podstawowej, gimnazjum i dorośli mieli okazję potrenować po okiem profesjonalisty. Pan **Jean-Claude Delhaye**, który na własny koszt przyjechał do Bierunia, przez tydzień uczył gry wszystkich chętnych zarówno w Bieruniu jak i specjalnym bulodromie w Katowicach. Z jego wiedzy i umiejętności skorzystało wiele osób. Efekty treningów były rewelacyjne i uczestnicy szkolenia połączyli bakcyła petanque.

50 tys. dla Bierunia

Wponiedziałek 28 września odbył się w Katowicach, w kinoteatrze „Rialto” finał wojewódzkiego konkursu „EkoGmina 2009” organizowany przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach.

W województwie śląskim z 167 gmin uznane za działalność na rzecz ochrony środowiska otrzymało 9 gmin. Nagrody w konkursie „EkoGmina” przyznawane są w trzech kategoriach, do 20 tys. mieszkańców, od 20 do 50 tys. oraz powyżej 50 tys. mieszkańców. Zwycięskie samorządy – Ruda Śląska, Łaziska Górne i Goczałkowice otrzymały po 200 tys. zł. Gmina Bieruń w kategorii gmin do 20 tys. mieszkańców otrzymała wyróżnienia wraz z nagrodą pieniężną w wysokości 50 tys. zł. Środki te należy przeznaczyć na opracowanie programów



efektywności energetycznej z wykorzystaniem odnawialnych źródeł energii.

– Dziękując za przyznaną nagrodę burmistrz **Ludwik Jagoda** stwierdził, że cieszy go to wyróżnienie bo chociaż w naszej kategorii gmin wyprzedziły nas Goczałkowice ale trudno być bardziej ekologicznym niż miejscowość uzdrowska.



BANK SPÓŁDZIELCZY W TYCHACH

Kwitnące Lokaty
Daj rozkwitnąć Twoim pieniądzom

Oferta ważna w dniach od 14.09.2009 r. do 27.11.2009 r.

**Lokata
Aster**

Wysoki zysk - nawet 5,80% w skali roku!
Gwarancje Bankowego Funduszu Gwarancyjnego!
Bezpieczeństwo polskiego Banku!

Oprocentowanie 5,80% w skali roku dla lokat na 6 miesięcy (zmiennie) przy Kapitale początkowym powiększonym o minimum 25%. Dane na dzień 14.09.2009 r. Szczegóły funkcjonowania Lokaty w „Regulaminie lokat oszczędnościowych Aster w złotych dla osób fizycznych w ramach promocji Kwitnące Lokaty”

Centrala: Tychy, ul. Damrota 41, tel.: (032) 324-83-00 • Filia: Tychy, al. Niepodległości 55, tel.: (032) 227-45-61 • POK Bieruń: ul. Rynek 18, tel.: (032) 216-40-19
POK Bieruń-Ściernie: ul. Turystyczna 1, tel.: (032) 324-25-10 • POK Bojszowy: ul. Szczęsna 5, tel.: (032) 218-99-30 • POK Goczałkowice-Zdrój: ul. Szkolna 11, tel.: (032) 449-01-62 • POK Łędziny: ul. Łędzińska 14, tel.: (032) 216-78-40 • POK Wiry: ul. Dąbrowszczaków 58, tel.: (032) 326-03-60 • Bankofon: (032) 32-48-333

www.bstychy.com.pl



Gertruda Freinwald

Pani **Jadwiga Tomosz** pochodzi z Libiąża. Przez większość aktywności zawodowej pracowała w Zakładach Tworzyw Sztucznych „Erg”. Doczekała się dwójki dzieci, dwóch wnuków i trzech prawnuków. Obecnie mieszka z córką Krystyną.

Pani **Ludmiła Krzempek** jest wdową od 11 lat. Pochodzi z okolic Goczałkowic – Ząrzeczka. Ma dwie córki i syna Adama z którym mieszka. Doczekała się także 9 wnuków i 6 prawnuków. Zajmowała się prowadzeniem gospodarstwa.



Jadwiga Śleziona

Z kwiatami u Jubilatów

W ostatnim czasie panie: Jadwiga Tomosz, Ludmiła Krzempek, Jadwiga Śleziona, Gertruda Freinwald oraz pan Franciszek Kocurek, obchodzili jubileusz 90-tych urodzin. Dostojnych Jubilatów tradycyjnie odwiedziła delegacja Urzędu Miejskiego w składzie: burmistrz Bierunia Ludwik Jagoda, przewodniczący Rady Miejskiej Henryk Skupień oraz zastępca kierownika Urzędu Stanu Cywilnego Sylwia Oroc.

Wizyty miały miejsce 10 września i 1 października. Solenizanci otrzymali kwiaty, kosze koktajlowe oraz pamiątkowe dyplomy.

Przyjrzyjmy się sylwetkom naszych Jubilatów.

Pani **Jadwiga Śleziona** urodziła się w Jedlinie. Od 22 lat jest wdową. Ma 3 synów 8 wnuków i 6 prawnuków. Mieszka z synem Edwardem oraz wnukiem Markiem z rodzinami.

Pani **Gertruda Freinwald** jest rodowitą bierunią. Była jedną z organizatorek i pierwszym prezesem kola Emerytów i Rentistów w Bieruniu. Doczekała się córki, 3 wnuków i 8 prawnuków. Mieszka wraz z wnukiem Klaudiuszem i wnuczką Gabriellą z rodzinami.

Pan **Franciszek Kocurek** jest żonaty od 55 lat. Mieszka w Bieruniu wraz z żoną Anastazją oraz synem Franciszkiem i jego rodziną. Pracował m.in. w Zakładach Tworzyw Sztucznych „Erg” oraz w KWK „Ziemowit”, gdzie przeszedł na emeryturę. W 2007 roku został uhonorowany tytułem „Zasłużony dla Miasta Bierunia”. Nadal śpiewa w starobierunińskim chórze „Polonia”.



Ludmiła Krzempek



Jadwiga Tomosz



Franciszek Kocurek

Radni obradowali

W dniu 29.09.2009 r. odbyła się sesja Rady Miejskiej w Bieruniu. Tematem wiodącym sesji była ocena wykonania budżetu Gminy Bieruń za I półrocze 2009 r. W planie pracy Rady ustalonym na cały rok w miesiącu wrześniu zawsze sesja ma charakter uroczysty i odbywa się na początku miesiąca, stanowiąc jeden z elementów Dni Bierunia. W miesiącu sierpniu Rada nie obraduje, więc dłuższa przerwa powoduje, że we wrześniu niezbędne jest co najmniej wprowadzenie zmian do budżetu wynikających z ustawy o finansach publicznych, nie mówiąc już o tematach oraz projektach uchwał wcześniej zaopiniowanych przez komisje, które spełniają wymogi statutu gminy i Rada może je uchwalić.

Jednym z podstawowych zadań Komisji Budżetu Finansów i Promocji jest analizowanie realizacji budżetu i stanu finansów gminy. Komisja ta czyni to systematycznie. Wykonanie budżetu za pół roku wymaga w formie sprawozdania jest przesyłane do oceny i zaopiniowania Regionalnej Izby Obračunkowej. Otrzymują je również radni. Sprawozdanie z wykonania budżetu za I półrocze 2009 r. było przedmiotem obrad wszystkich komisji Rady. Dokonały one analizy i oceny rzeczowo-finansowej w ramach przypisanych im zadań. Podczas sesji Rada po wysłuchaniu opinii poszczególnych komisji, dodatkowych wyjaśnień Burmistrza oraz po dyskusji pozytywnie zaopiniowała przedstawione jej sprawozdanie.

W czasie sesji Rada podjęła następujące uchwały:

– w sprawie zbycia w drodze bezprzetargowej nieruchomości położonej w Bieruniu stanowiącej własność Gminy Bieruń na rzecz użytkowników wieczystych

Rada postanowiła przeznaczyć do zbycia w drodze bezprzetargowej nieruchomość położoną w Bieruniu przy ul. Świerczyńskiej, czyli dwie działki o łącznej powierzchni

4.7676 ha będące własnością gminy Bieruń, a znajdujące się w użytkowaniu wieczystym osób fizycznych. Osoby fizyczne nabyły użytkowanie wieczyste aktem notarialnym w 2009 roku. Na ich wniosek wszczęto postępowanie w sprawie zbycia zgodnie z postanowieniami ustawy o gospodarce nieruchomościami nieruchomości stanowiącej własność Gminy, a oddana w użytkowanie wieczyste może być zbyta w drodze bezprzetargowej, na rzecz jej użytkownika wieczystego. Ustawa określa również, że taka nieruchomość może być sprzedana wyłącznie użytkownikowi wieczystemu.

– w sprawie zbycia w drodze bezprzetargowej części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Bieruń

Rada postanowiła zbyć w drodze bezprzetargowej części nieruchomości stanowiącej lokal mieszkalny o pow. 25,70 m² oraz piwnicy o powierzchni 24,30 m² przy ul. Słowackiego 4. Rada postanowiła zbyć w/w nieruchomość będącą własnością Gminy. W wyniku częściowej rozbiórki oficyny przy ul. Słowackiego pozostanie jedno pomieszczenie wchodzące w skład mieszkania komunalnego oraz piwnica. Zgodnie z ustawą o gospodarce nieruchomościami można zbyć pozostałą część nieruchomości dla poprawienia warunków zagospodarowania nieruchomości przyległej.

– w sprawie przejęcia nieruchomości położonych w Bieruniu przy ul. Hodowlanej

Rada postanowiła przejąć na rzecz gminy od Agencji Nieruchomości Rolnych Oddział Terenowy w Opolu grunty zabudowane budynkami mieszkalnymi wraz z towarzyszącymi obiektami infrastruktury technicznej oraz lokale wymienione w załączniku do uchwały. Lokale mieszkalne położone są przy ul. Hodowlanej 1, 3, 4. Łącznie 16 mieszkań na działkach o łącznej pow. 6493 m². Ponadto przedmiotem przejęcia jest 5 działek o pow. 12.392 m² oraz

dwie działki pod istniejącym pasem drogi ul. Hodowlanej. Agencja Nieruchomości Rolnych oddział Terenowy w Opolu złożyła wnioski w sprawie nieodpłatnego przejęcia przez gminę gruntów zabudowanych budynkami mieszkalnymi wraz z towarzyszącą infrastrukturą techniczną oraz lokalami. Gmina może przejąć powyższy majątek na podstawie ustawy o zasadach przekazywania zakładowych budynków mieszkalnych przez przedsiębiorstwa państwowe. Wstępnie zaakceptowano projekt umowy bezzwrotnej pomocy finansowej udzielonej przez ANR gminie Bieruń w wysokości 800 tys. zł na przeprowadzenie niezbędnych remontów w przekazanych przez Agencję budynkach. Pozyskanie mieszkań wzbogaci i powiększy zasoby mieszkaniowe i utworzenie nowych lokali socjalnych, co pozwoli na zrealizowanie wyroków eksmisyjnych z mieszkań o wyższym standardzie.

– w sprawie wyrażenia zgody na najem lokalu użytkowego będącego własnością gminy Bieruń położonego w Bieruniu przy ul. Wawelskiej 26 na okres 3 lat

Rada wyraziła zgodę na najem lokalu użytkowego wymienionego wyżej o pow. 48 m². Uchwała Rady jest wymagana również w przypadku, gdy po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat strony zawierają kolejne umowy, których przedmiotem jest ta sama nieruchomość. Dotychczasowy najemca tego lokalu wystąpił z pismem o zawarcie umowy na kolejne 3 lata.

– w sprawie wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych na terenie gminy Bieruń na lata 2007 – 2011

– w sprawie wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych na terenie gminy Bieruń na lata 2007 – 2011

Rada podjęła dwie uchwały o takim samym brzmieniu, przy czym pierwsza dotyczy Wielo-

letniego Planu zatwierdzonego uchwałą Rady w zakresie 2009 r. a druga zakresu 2010 roku. W odniesieniu do zmian dotyczących 2009 r. zachodzi potrzeba uwzględnienia inwestycji gminy po przebudowie nawierzchni ul. Warszawskiej – boczna (rejon ul. Nasypowej) oraz ul. Warszawskiej – boczna (rejon ul. Jedwabnej). Z uwagi na zły stan sieci wodociągowej, zaistniała pilna potrzeba przebudowy sieci ul. Warszawskiej, ul. Bazaltowej oraz przygotowania projektów technicznych na przebudowę sieci wodociągowej w ul. Kamienna – dolomitowa i ul. Szostka, Łowiecka. Zmiany do Planu w odniesieniu do 2010 r. związane z kolejną są z planowaną przez Przedsiębiorstwo Wodociągowe wymianą i modernizacją sieci ze względu na zły stan techniczny. Zakres rzeczowo-finansowy zadań z tym związanych wzrósł o kwotę 136.000 zł. Realizacja planowanych zadań inwestycyjnych, finansowana będzie ze środków własnych przedsiębiorstwa, odpowiadających odpisom amortyzacyjnym od posiadanej na stanie majątkowym sieci wodociągowej.

– w sprawie wprowadzenia zmian do Regulaminu udzielania stypendium dla studentów mieszkańców Bierunia

Rada wprowadziła dwie zmiany, które mają charakter organizacyjny. Dotychczas wnioski studentów wraz z dokumentacją przyjmowane były przez Biuro Obsługi Rady Miejskiej i Burmistrza. Pracownicy tej komórki organizacyjnej kompletowali dokumenty, przekazywali je do kontroli itd. Obecnie czyli od momentu powołania pracownika ds. społecznych, który jest zatrudniony w Referacie Administracji wszystkie sprawy związane ze stypendiami studentów oraz stypendiami sportowców itd. prowadzi ten pracownik.

– w sprawie zmian budżetu

Rada dokonała zmian w budżecie po stronie dochodów i wydatków zgodnie z wymogami ustawy o finansach publicznych. Zmiany ujęte są w załącznikach.

**Opracował:
Sekretarz Miasta Jerzy Stok**

Film p.t. „Podglądacz” autorstwa **Adama Urynia** z Krakowa otrzymał pierwszą nagrodę na IX Festiwalu Filmów Amatorskich im. Leona Wojtali Bieruń 2009, organizowanym przez KWK „Piast”, Urząd Miejski w Bieruniu, Starostwo Powiatowe w Bieruniu, Federację Niezależnych Twórców Filmowych oraz Zespół Realizatorów Wideo KWK „Piast”, który odbył się w dniach 2-4 października br. Do konkursu zgłoszono 51 filmów, z których dopuszczono 40. Filmy (fabu-

fesjonalnymi. Możemy jedynie mówić o dobrych i złych filmach” – skomentował **Wojciech Wikarek** członek Zespołu Realizatorów Wideo KWK „Piast” – jeden z głównych organizatorów imprezy.

Oprócz głównej nagrody, przyznano także Nagrodę Burmistrza Miasta Bierunia, którą otrzymał z rąk **Ludwika Jagody Bogdan Kezik** z Warszawy za film pt. „Polska IMCA”. Ponadto **Dariusz Gackowski** za film pt. „Do naprawy” otrzymał Nagrodę Starosty Bieruńsko-

Festiwal filmów amatorskich



larne, krótkometrażowe, animowane i dokumentalne) prezentowano w trzech odsłonach, przeplatane jawnymi obradami jury w składzie: **Jerzy Łuczak** – redaktor Telewizji Katowice, **Lidia Duda** – reżyser filmów dokumentalnych, **Laslo Polgar** – montażysta filmowy oraz **Witold Kon** – Przewodniczący Federacji Niezależnych Twórców Filmowych w Warszawie. Dzięki temu twórcy mogli osobiście wysłuchać, co na temat ich filmów twierdzą profesjonaliści. Wśród festiwalowych gości obecni byli: **Erna Wojtala** – wdowa po zmarłym patronie Festiwalu oraz **Stanisław Puls** – członek Światowej Federacji Filmu Amatorskiego UNICA.

Organizatorzy i jurorzy nie ukrywali zadowolenia z faktu, że tegoroczna edycja festiwalu miała najwyższy dotychczas poziom, zarówno artystyczny, jak i techniczny. „Dziś zatarła się różnica pomiędzy filmami amatorskimi a zawodowymi czy pro-

fesjonalnymi. Wśród nagrodzonych nie zabrakło przedstawicieli Bierunia – omyłkowo zresztą rekomendowanych jako reprezentacja Bojszów. **Zbigniew Zajac** i **Piotr Gorczyca** dostali wyróżnienie za film „Józef Kłyk – człowiek znikąd”. Mieszkamy w Bieruniu i reprezentujemy Bieruń prostował **Piotr Gorczyca** odbierając nagrodę.

Organizatorzy włożyli wiele pracy w to, aby festiwal przebiegał jak najlepiej, a uczestnicy poczuili smak śląskiej ziemi. Dlatego zorganizowano im wycieczkę w KWK „Piast”.



Tegoroczny wrzesień obfitował w nasze wydarzenia muzyczne.

W niedzielę – 20 września w kościele pod wezw. Św. Walentego odbył się trzeci koncert tegorocznej jubileuszowej „Jesieni Organowej”. W wypełnionym po brzegi Walencinku, swój kunszt wykonawczy zaprezentowali znakomici wykonawcy: **Sebastian Matyja** – organy, **Martyna Kalus** – sopran oraz Kwartet smyczkowy Narodowej Orkiestry Polskiego Radia w Katowicach. Utwory Girolamo Frescobaldiego, Johanna Pachelbela czy nudnego – jako go niesłusznie określał Mozart – Josepha Haydna wprawiły wszystkich słuchaczy w wspaniałą nastrój.

Natomiast tydzień później – IV koncert festiwalu odbył się w kościele Najświętszego Ser-

ca Pana Jezusa w Bieruniu Nowym, w którym festiwalowe imprezy odbywają się rzadko z powodu czasowego braku klasycznego instrumentu organowego. Ten techniczny niedostatek, tym razem z nawiązką, zrekompensował znakomity występ wrocławskich kantorów. Zespół pod kierownictwem Piotra Karpety dał koncert złożony z 16 utworów pochodzących z różnych epok – od renesansu po współczesność. Zaśpiewał w 12-osobowym składzie, który w poszczególnych utworach był modyfikowany, a w kilku ograniczony tylko do czterech wykonawców. Cantores Minores Wralislavienses to bowiem z jednej strony chór kameralny, ale z drugiej zespół solistów, z których każdy może z powodzeniem sam wykonać partię danego głosu. (R.J)

W dniach 10-13 września ośmioosobowa delegacja strażaków z powiatu bieruńsko-lędzińskiego odwiedziła przyjazne bawarskie miejscowości powiatu Tirschenreuth. Uczestnikiem delegacji był



Strażacy w Niemczech

między innymi przedstawiciel Bierunia – **Czesław Wieczorek** oraz wicestarosta **Bernard Bednorz**.

Oprócz tradycyjnie odwiedzanego Mitterteich-u z którym strażacy powiatowi mają podpisane partnerstwa, delegacja z Polski odwiedziła również inne jednostki straży pożarnych w tym powiecie min w Stiftland i Atzmannsbergu, Friedenfels, Trevesen. Tradycyjnie też, oprócz pracy koncepcyj-

nej pożarników, goście mieli okazję poznać region, kulturę, znaczące zakłady pracy. Po raz pierwszy w historii pożarnictwa niemieckiego, dwóch członków polskiej delegacji – Prezes Zarządu Powiatowego **Władysław Trzeciński** oraz sekretarz **Jan Kasprzyk** otrzymało Honorowe odznaczenia niemieckie za zasługi dla pożarnictwa.

Przedszkolaki sprzątają świat

Każdy lubi spacerować zielonymi ścieżkami. Na pewno są to dzieci z Przedszkola nr 1, które z wielkim zapalem 18 września włączyły się do „Akcji Sprzątania Świata”. Dzieci dzielnie chwyciły za wor-

ki na śmieci, założyły rękawiczki i wyruszyły na podbój najbardziej zaśmieconych terenów. Zbierały papierki, foliowe siatki, papierosy, butelki.

**Mariola Wróbel
& Ewa Długoń**



ZAPROSZENIE na Wieczór Francuski

Stowarzyszenie Współpracy Zagranicznej „Wspólna Europa” organizuje Wieczór Francuski, na który zaprasza mieszkańców Bierunia.

Wieczór Francuski odbędzie się w Kinoteatrze „Jutrzenka” w dniu 18 października 2009r. (niedziela), a rozpocznie się o godz. 18.00.

Program Wieczoru Francuskiego:

- ☼ Degustacja win z winnicy „Javoy”.
- ☼ Prezentacja filmu DVD z pobytu w Meung sur Loire w lipcu 2009 r.
- ☼ Pokaz gry w petanque.

Bilety wstępu w cenie 20,00 zł można nabyć w sekretariacie Szkoły Podstawowej nr 1 ul. Krakowska 28.

*Zarząd Stowarzyszenia
Współpracy Zagranicznej „Wspólna Europa”*

Spotkanie czytelników

WMiejskiej Bibliotece Publicznej nr 2 w Bieruniu Nowym 17 września odbyło się uroczyste spotkanie, na które zaproszono wieloletnich czytelników obu bibliotek publicznych działających w naszym mieście. Spotkanie to zorganizowano z okazji jubileuszu 60-lecia Miejskiej Biblio-

teki publicznej i uczestniczyli w nim czytelnicy oraz pracownicy bibliotek.

– *Pragniemy w ten sposób wyrazić Wam, Szanowni Państwo swą wdzięczność za wieloletnie, aktywne czytelnictwo, serdeczny i przyjazny stosunek do biblioteki i nas bibliotekarek* – powiedziała **Jolanta Wasilewska** witając przybyłych gości.

W czasie uroczystości goście spotkali się z panem **Zygmuntem Ogórkiem**, prokuratorem prokuratury apelacyjnej w Katowicach w stanie spoczynku, autorem zbioru anegdot sądowych pt. „Waga anioła”. Następnie wysłuchali krótkiego recitalu. Na gitarze grała i śpiewała **Jadwiga Wyrwalec**, bierunianka, która sama pisze teksty i komponuje muzykę. Na koniec przy kawie przyszedł czas na wspomnienia, refleksje i dyskusję.

Małgorzata Janota

Bieruński Ośrodek Kultury informuje że posiada w swojej ofercie
KUBKI z pamiątkowym nadrukiem z Bierunia w cenie 12 zł.
BRELOCZKI Z MIARKĄ w cenie 3 zł.
KARTKI Z WIDOKIEM DAWNEGO BIERUNIA w cenie 3 zł.

Polecamy również
**MONOGRAFIĘ HISTORYCZNĄ
BIERUNIA** w cenie 80 zł.



Pamiątki do nabycia
w kinoteatrze „Jutrzenka”
przy ul. Spiżowej 4 w Bieruniu
w godzinach urzędowania.
tel. 216-40-16

**OGŁOSZENIE
KUPIĘ DOM PARTEROWY W BIERUNIU
STARYM
BEZ POŚREDNIKÓW
Tel. 515-104-547**

Biblioteka to komnata tajemnic, kiedy masz jakieś wątpliwości, idź do biblioteki pisze Joanne Rowling autorka Harrego Pottera. Kiedy wydawałoby się, że w dobie internetu biblioteki zaczną przeżywać kryzys – okazuje się, że nie jest tak źle. Wystarczy bogaty księgozbiór, uczynne i fachowe bibliotekarki oraz dostęp do Internetu. Na szczęście w naszym mieście mamy to zapewnione.



Diamantowe gody biblioteki

Licząca 60 lat Miejska Biblioteka Publiczna w Bieruniu, służąca mieszkańcom miasta i okolic, stała się nieodłącznym elementem jego infrastruktury. W najbliższym numerze Rodni przedstawimy relację z jubileuszowych obchodów. Dziś wspomnijmy jedynie, że w historii biblioteki odzwierciedlała się historia Polski lat powojennych, aż do czasów obecnych. Powstała z niewielkiego zbioru przekazanego przez Ministerstwo Oświaty. Liczący 298 wol. Księgozbiór starobieruńskiej biblioteki znalazł swoje miejsce w pomieszczeniu Magistratu. Nieco większy załączek księgozbioru bibliotecznego w Bieruniu Nowym, liczący 674 wol., swoją siedzibę otrzymał w budynku dawnego przedszkola przy ul. Warszawskiej.

Od chwili powstania bibliotek do 1955 roku nadzór merytoryczny nad placówkami sprawowała Biblioteka Powiatowa w Pszczynie. Z chwilą powstania powiatu tyskiego, w którego granicach znalazł się Bieruń, opiekę nad bibliotekami przejęła Biblioteka Powiatowa w Tychach. W latach 1975-1991, kiedy Bieruń został włączony w granice Tychów, obie placówki utraciły samodzielność i stały

się filiami Miejskiej Biblioteki Publicznej w Tychach.

Rok 1991 to przełom nie tylko dla Bierunia, któremu przywrócono status miasta, ale i dla bibliotek, kiedy to opiekę nad nimi przejął samorząd gminy. Od 1992 roku biblioteki są integralną częścią Bieruńskiego Ośrodka Kultury. Nastąpił szybki rozwój księgozbioru. Już po roku działalności biblioteki liczyły 32866 wol. Następne lata tylko potwierdziły rzetelną opiekę naszych władarzy. Obecnie księgozbiór bieruńskich bibliotek liczy 65723 wol. Obie placówki, po wielokrotnych przeprowadzkach, znalazły swoje miejsce w przestronnych, przystosowanych do tego typu działalności lokalach i czekają na nowych czytelników.

Okolicznościowe obchody w Domu Kultury „Gama” rozpoczęła krótka prezentacja historii biblioteki wygłoszona przez dyr. Bieruńskiego Ośrodka Kultury **Zofię Łabuś**. Następnie panie: **Maria Fijak** – emerytowana bibliotekarka Miejskiej Biblioteki Publicznej, **Jolanta Wasilewska** i **Barbara Suchomska** otrzymały honorowe odznaki „Zasłużony dla kultury polskiej”. Okolicznościowe podziękowania z rąk burmistrza **Ludwika Jagody** otrzymały

również panie: **Krystyna Puśtelnik** i **Elżbieta Reguła-Krzemiń**. Ponadto, odznakę dla Miejskiej Biblioteki Publicznej wręczoną przez dyrektora Bibliotek Śląskiej – **Jana Malickiego** otrzymała pani kierownik naszej biblioteki – **Małgorzata Janota**. Po tej miłej ceremonii dyrektor **Zofia Łabuś** wręczyła nagrody i dyplomy dla nagrodzonych w konkursie na Exlibris Miejskiej Biblioteki Publicznej, które otrzymali: I miejsce – **Mariusz Gorzelak**, II miejsce – **Weronika Pietrowska** i III miejsce – **Joanna Stencel**. Spotkanie uświetnił wykład prof. **Heleny Synowiec** z Uniwersytetu Śląskiego „O modach językowych” oraz koncert fortepianowy w wykonaniu **Marcina Dominika Głucha** – pianisty pracującego między innymi w Goeteborgu i Monako.

*Dalekie wybrzeża ciszy zaczynają się tuż za progiem
Nie przefruniesz tamtędy jak ptak.*

Bieruńskie brzmienie ciszy

„Pieśń o Bogu ukrytym” to tytuł słynnego już poematu Karola Wojtyły z 1946 roku. Ojciec Święty w sposób mistrzowski opisał jedną z prawd, która jakże często głosił podczas swego pontyfikatu. „Dalekimi wybrzeżami ciszy” nazwał ten tzw. drugi świat, ten w którym człowiek znajduje się po śmierci.

Format tego utworu stanowił wyzwanie dla wielu muzyków. Dwa lata temu, postanowił się z nim zmierzyć **Rafał Borkowy** nauczyciel i organista z Bierunia. To jednak uproszczona charakterystyka pana Rafała – jest on przede wszystkim muzykiem i kompozytorem.

13



**14 października godz. 19.00 rozpoczęcie kursu:
LATINO BODY i SALSY KUBAŃSKIEJ**

**DOM KULTURY „GAMA”
BIERUŃ, UL. CHEMIKÓW 45**

zajęcia stałe

Bieruński Ośrodek Kultury zaprasza



BREAK DANCE

zajęcia adresowane do dzieci i młodzieży, bezpłatne
prowadzi pan Dariusz Kryła

poniedziałki godz. 17.30

"NOWOBIERUNIANKI"

Instruktor muzyczny Edward Socha
poniedziałki godz. 15.30

TANIEC TOWARZYSKI

"Przed Studniówką" wtorki godz. 18.00
trzymiesięczny kurs tańca dla przyszłorocznych maturzystów
zajęcia płatne - 30 zł/miesięcznie

TANIEC TOWARZYSKI wtorki godz. 19.00

Zajęcia adresowane do młodzieży i dorosłych,
płatne - 50 zł/miesięcznie dla pracujących,
30 zł/miesięcznie dla młodzieży uczącej się

CHÓR "HARMONIA"

prowadzi pan Andrzej Kojdecki
środy godz. 16.00

"ŚCIERNIANECZKI"

- ZESPÓŁ FOLKLORYSTYCZNY

Zajęcia prowadzi pani Krystyna Czajowska

czwartki godz. 18.00

Filia Szkoły Podstawowej - Ściernie, ul. Kamienna

ŚWIE TLICA ŚRODOWISKOWA, UL. REMIZOWA 19
TEL. 032 216-21-18 lub 502 285 741

Nowohuckie Centrum Kultury
Agencja Kwart Music Polska
Bieruński Ośrodek Kultury
zaprasza

Ogólnopolski X Festiwal Dzieci i Młodzieży TĘCZOWE PIOSENKI JANA WOJDAKA

Śląskie eliminacje
w Bieruńskim Ośrodku Kultury
24 października 2009
godz. 10.00 (sobota)

Warunkiem uczestnictwa jest przesłanie
swojego zgłoszenia na adres:

Bieruński Ośrodek Kultury tel. 032 21 64 016

Kinoteatr "Jutrzenka" Bieruń, ul. Spiżowa 4

i przygotowanie dwóch festiwalowych utworów
z puli piosenek znajdujących się na stronie:

www.festiwal-jw.pl

Koncert Finałowy i Galowy - 15.11.2009 r. Kraków
Nowohuckie Centrum Kultury, Al. Jana Pawła II 232

Zgłoszenie musi zawierać nazwisko i imię uczestnika, jego wiek, dokładny adres
z telefonem, dwa tytuły wybranych piosenek, uwagi techniczne,
kontakt do opiekuna oraz jego podpis,
jeśli uczestnik jest niepełnoletni, podpis uczestnika.

zajęcia stałe

Bieruński Ośrodek Kultury
zaprasza

FANTOM

zajęcia adresowane do młodzieży,
prowadzi pani Joanna Lorenc
czwartki godz. 16.30

PaSeBo piątki godz. 16.00

grupa wokalna-muzyczna zajęcia prowadzi pani Danuta Nyga
zajęcia bezpłatne adresowane do młodzieży

FREEDOM

grupa wokalna,
zajęcia adresowane do młodzieży
prowadzi pani Agata Urbaś Parysz
wtorki godz. 18.00

FolkBand

zespół instrumentalny,
prowadzi pan Krzysztof Myalski
piątki godz. 18.00

"CROW"

młodzieżowy zespół muzyczny

środy i piątki godz. 17.00

"NOWY BLUES"

młodzieżowy zespół muzyczny
piątki godz. 17.00

"KLUB ŁĄCZNOŚCI"

młodzieżowy zespół muzyczny
środy i piątki godz. 17.00

NAUKA GRY NA INSTRUMENTACH MUZYCZNYCH:

pianino, akordeon, keyboard, gitara. Prowadzi pani Jolanta Grześlak.

Zapisy oraz dodatkowe informacje: tel. 216 17 45

KURS TAŃCA TOWARZYSKIEGO

dla dorosłych oraz grupy dziecięcej,
prowadzi instruktor mistrzowskiej klasy tanecznej
Płatne 40 zł/miesięcznie, środy godz. 18.00

ZAJĘCIA PLASTYCZNE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

prowadzi pani Krystyna Bobak zajęcia bezpłatne
środa godz. 17.00

DOM KULTURY "GAMA" UL. CHEMIKÓW 45

zajęcia stałe

KINOTEATR "JUTRZENKA" BIERUŃ UL. SPIŻOWA 4

AEROBIK

poniedziałki godz. 19.15 i środy godz. 20.15

zajęcia dla dorosłych i młodzieży
prowadzi pan Dariusz Kryła, koszt 7 zł/godz

CHÓR "POLONIA"

dyrygent- Janusz Muszyński,
zajęcia bezpłatne środy godz. 16.30,

BREAK DANCE

zajęcia sportowo-taneczne dla młodzieży,
prowadzi pan Dariusz Kryła, zajęcia bezpłatne
wtorki godz. 15.00 - 18.00

JOGA

dla młodzieży i dorosłych prowadzi pani Aleksandra Mysior
płatne 10 zł. poniedziałki godz. 18.00

"BIERUNIANKI"

zajęcia prowadzi pani Magdalena Miernik,
zajęcia bezpłatne czwartki godz. 16.00

FABRYKA MARZEŃ

prowadzi pan Michał Sabat, piątki godz. 18.00

EPIDEMIA

EKSPERYMENTALNY TEATR POSZUKIWAŃ TWÓRCZYCH
prowadzi pan Michał Sabat, piątki godz. 15.30

ZAJĘCIA TANECZNO - RYTMICZNE

dla dzieci prowadzi Aleksandra Parysz-Machura
poniedziałki godz. 15.00 - 17.00

ZAJĘCIA WOKALNE DLA MŁODZIEŻY SONG & DANCE

poniedziałki godz. 18.00

prowadzi pani Aleksandra Parysz-Machura

STUDO WOKALNE DLA DZIECI

prowadzi pani Aleksandra Parysz - Machura
poniedziałki godz. 17.00

Bieruński Ośrodek Kultury, tel 032 2164016
www.bok.bierun.pl bok@um.bierun.pl

BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY ZAPRASZA W PAŹDZIERNIKU

Kino – Teatr „Jutrzenka” Bieruń ul. Spiżowa 4

**2-4 października – IX FESTIWAL FILMÓW AMATORSKICH
BIERUŃ 2009 IM. LEONA WOJTALI**

11 października godz. 18.00 – Spotkanie Polsko-Niemieckiego Stowarzyszenia Partnerskiego

13 października godz. 12.00 – Spotkanie z okazji Dnia Edukacji Narodowej

15 października godz. 15.00 – Dzień Seniora dla PZERil

18 października godz. 17.00 – Spotkanie Stowarzyszenia Wspólna Europa

19 października godz. 17.00 – Spotkanie władz miasta z mieszkańcami

24 października godz. 10.00 – ŚLĄSKIE ELIMINACJE DO OGÓLNOPOLSKIEGO KONKURSU „TĘCZOWE PIOSENKI JANA WOJDAKA”

Świetlica Środowiskowa, ul. Remizowa 19

13 października godz. 14.00 – Spotkanie klubowe – PZERil

14 października godz. 17.00 – Spotkanie władz miasta z mieszkańcami

27 października godz. 14.00 – Dzień Seniora dla PZERil

28 października godz. 18.30 – Walne zebranie Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek”

Dom Kultury „Gama” ul. Chemików 45

5 października godz. 9.00 – Kiermasz odzieżowy

15 października godz. 18.00 – Warsztaty wizażu – zajęcia bezpłatne

16 października godz. 19.00 – KONCERT ZESPOŁU „RUNWAY” – punk rock/pop punk – wstęp wolny

25 października godz. 18.00 – KONCERT BLEUSOWY – GRZEGORZ KAPOŁKA TRIO – wstęp wolny

koncert

16 Październik

RUNWAY

squad zespołu:

Kevin Batura - Gitara, Wokal
Olek Hajdas - Bass, Wokal
Kamil Lasok - Perkusja

**DK "Gama" 19:00
Bieruń**

punk rock/pop punk

Warsztaty wizażu

**15 października
godz. 18⁰⁰**

**Dom Kultury „Gama”
ul. Chemików 45**

zajęcia bezpłatne

Zapraszamy wszystkie panie chcące podnieść swe umiejętności makijażu. Jeśli masz problem z doбором makijażu do swej urody, codziennie krzywo patrzysz w lustro lub po prostu chcesz zaskoczyć czymś nowym męża czy chłopaka – **wpadnij na bezpłatne warsztaty organizowane w Domu Kultury „Gama”**

KREDYTY



Bieruń ul. Warszawska 201
tel. 032 326 95 30

Tychy ul. Wyszyńskiego 37
tel. 032 780 53 19

Łaziska Górne ul. Orzeska 4
tel. 032 224 10 99

KONSOLIDACYJNE
zamiana kredytów
na jedną niższą ratę

**SZYBKI
KREDYT
NA DOWÓD**

GOTÓWKOWE
wysokie kwoty,
kredyt na oświadczenie

HIPOTECZNE
na zakup,
budowę oraz remont

OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA BIERUNIA

o ponownym wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonego w rejonie ul. Okrężnej i Szybowej wraz z prognozą oddziaływania na środowisko

Na podstawie art. 17 pkt 10 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80 poz. 717 z późn. zm.) oraz Uchwały Rady Miejskiej w Bieruniu nr X/5/2007 z dnia 25.10.2007r., a także stosownie do art. 39, 54 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199 poz. 1227), zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonego w rejonie ul. Okrężnej i Szybowej wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach **od 12 października 2009r. do 6 listopada 2009r.** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Bieruniu, ul. Rynek 14, 43-150 Bieruń, (segment A, piętro II, pokój nr 17), w godzinach pracy Urzędu.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu **04.11.2009r.** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Bieruniu (segment B, pok. nr 23) o **godz. 14:00.**

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80 poz. 717 z późn. zm.), kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi.

Uwagi do projektu planu należy składać na piśmie do Burmistrza Miasta Bierunia, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 28 listopada 2009r.

Zgodnie z art. 40 i 54 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227), uwagi do prognozy oddziaływania na środowisko mogą być wnoszone w formie:

pisemnej pod adresem: Urzędu Miejskiego w Bieruniu, ul. Rynek 14, 43-150 Bieruń Wydział Ładu Przestrzennego i Gospodarki Nieruchomościami, ustnie do protokołu w Wydziale Ładu Przestrzennego i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Bieruniu, ul. Rynek 14, 43-150 Bieruń, za pomocą środków komunikacji elektronicznej na adres email: urzed@um.bierun.pl **w terminie do dnia 28 listopada 2009r.**

Wniosek powinien zawierać nazwisko i imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości (załącznik graficzny - mapa ewidencyjna, numer ewidencyjny działki), której dotyczy.

Burmistrz Miasta Bierunia inż. Ludwik JAGODA

Burmistrz Miasta Bierunia

działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997r. informuje, że na okres 21 dni na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Bieruniu został wywieszony wykaz nieruchomości będących własnością Gminy Bieruń, a: przeznaczonych do dzierżawy na okres 3 lat z przeznaczeniem na zieleń przydomową, tj.:

- działki nr 1851/67 i 1852/68 położone przy ul. Bojszowskiej,
- część działki nr 1495/101 położonej przy ul. Kopańskiej.

OGŁOSZENIE

Burmistrz Miasta Bierunia

o ponownym wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmian miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonego w rejonie ul. Turyńskiej w Bieruniu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko

Na podstawie art. 17 pkt 10 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80 poz. 717 z późn. zm.) oraz Uchwały Rady Miejskiej w Bieruniu nr X/12/2007 z dnia 25.10.2007r., a także stosownie do art. 39, 54 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199 poz. 1227), zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmian miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonego w rejonie ul. Turyńskiej wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach **od 12 października 2009r. do 6 listopada 2009r.** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Bieruniu, ul. Rynek 14, 43-150 Bieruń, (segment A, piętro II, pokój nr 17) w godzinach pracy Urzędu.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu **04.11.2009r.** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Bieruniu (segment B, pok. nr 23) o **godz. 15:00.**

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80 poz. 717 z późn. zm.), kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi.

Uwagi do projektu planu należy składać na piśmie do Burmistrza Miasta Bierunia, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 28 listopada 2009r.

Zgodnie z art. 40 i 54 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227), uwagi do prognozy oddziaływania na środowisko mogą być wnoszone w formie:

- pisemnej pod adresem: Urzędu Miejskiego w Bieruniu, ul. Rynek 14, 43-150 Bieruń Wydział Ładu Przestrzennego i Gospodarki Nieruchomościami, ustnie do protokołu w Wydziale Ładu Przestrzennego i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Bieruniu, ul. Rynek 14, 43-150 Bieruń,
- za pomocą środków komunikacji elektronicznej na adres email: urzed@um.bierun.pl **w terminie do dnia 28 listopada 2009r.**

Wniosek powinien zawierać nazwisko i imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości (załącznik graficzny - mapa ewidencyjna, numer ewidencyjny działki), której dotyczy.

Burmistrz Miasta Bierunia inż. Ludwik JAGODA

Burmistrz Miasta Bierunia

działając na podstawie art. 17 ust. 4 ustawy z dnia 10 maja 1990r. – „Przepisy wprowadzające ustawę o samorządzie terytorialnym i ustawę o pracownikach samorządowych” (Dz. U. Nr 32, poz. 191 wraz z późniejszymi zmianami), informuję, że **od dnia 02.10.2009r.** został wyłożony do publicznego wglądu w tutejszym Urzędzie – segment B, pokój nr 17, Spis inwentaryzacyjny obejmujący mienie Skarbu Państwa.

Osoba, której interes prawny dotyczy ustaleń zawartych w spisie inwentaryzacyjnym, może zgłaszać do komisji inwentaryzacyjnej w terminie **do dnia 02.11.2009r.** uwagi i zastrzeżenia.

... w plastyce

Już na początku roku szkolnego uczniowie Liceum Ogólnokształcącego im. Powstańców Śląskich w Bieruniu mogą pochwalić się pierwszymi sukcesami.

Magdalena Pomietło i Magdalena Lysko zostały laureatkami kolejno II i III miejsca w

zaproszone na uroczystą galę wręczenia nagród, jaka odbyła się 22 września w siedzibie Oddziału Okręgowego NBP w



Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym – Środowisko życia wybranego zwierzęcia z serii monet „Zwierzęta świata” ogłoszonego przez Narodowy Bank Polski i Miesięcznik „Eko i My” w ramach promocji monety „Jaszczurka zielona”. Opiekę nad uczennicami przejęła pani **Maria Sordyl** – nauczyciel podstaw przedsiębiorczości w liceum bieruńskim. Laureatki zostały

Szczecinie. Otrzymały nagrody pieniężne oraz monety z serii „Jaszczurka zielona”.

... językach obcych

Anna Konieczny została zwyciężczynią VI Ogólnopolskiego Festiwalu Języków Obcych w kategorii język rosyjski, szkoły ponadgimnazjalne. Konkurs organizowany jest od wielu lat przez Uniwersytet Ekonomiczny w Katowicach. Sprawdza umiejętności językowe z angielskiego, niemieckiego, francuskiego, rosyjskiego, hiszpańskiego oraz włoskiego i obejmuje wszystkie typy szkół. Ania pokonała ponad 20 uczestników, którzy zmagali się z trudnym dyktandem o cechach ludzkiego charakteru. Do konkursu uczennicę, jak i pozostałych 11 reprezentujących bieruńskie liceum



Sukcesy licealistów...

przygotowała pani mgr **Joanna Tlałka**.

A było o co powalczyć. Zwycięzczynią otrzymała DVD, książki i programy do nauki języka rosyjskiego oraz inne upominki.

... i sporcie

Pierwszy dzień października okazał się niezwykle szczęśliwym dla bieruńskich sportowców. W I Sztafetowych Bie-

gach Przelajowych Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego organizowanych w PZS w Lędzinach. Uczniowie LO w Bieruniu zdobyli I miejsca w 2 kategoriach: dziewczęta i chłopcy, tym samym awansowali do etapu regionalnego. Sztafetę dziewcząt reprezentowały: **M. Szymura, M. Zakrzewska, S. Serwin, D. Faruga, L. Jarosz, M. Stachura, P. Langer, I. Mazurek**, ich przygotowaniem zajęła się p. **Irena Iskra**. Sztafetę chłopców – **K. Fijoł, M. Damaschk, P. Laby, A. Natkanić, M. Czarnynoga, M. Potoczny, M. Hetmański i P. Cichy** – do zawodów przygotował ich p. **Z. Stobiński**.



8 Bieruńskie brzmienie ciszy

Nie brakło mu odwagi, by zmierzyć się z tak poważnym tekstem i stworzyć coś – co będzie nie tylko akompaniamentem do kolejnych recytacji ale integralną częścią dzieła. Do wykonania 17 utworów udało mu się zaangażować niemal 50 muzyków: instrumentalistów, wokalistów i chórzystów. Wśród wykonawców są m.in. „Aukso” – jedna z bardziej znanych na świecie – Orkiestra Kameralna Miasta Tychy pod dyktando Marka Mosia, Klaudia Walencik, Gabriela Burek... Borkowy stworzył dzieło spójne stylistycznie a zarazem pełne artystycznego niepokoju. Obok spokojnych czasem wręcz melancholijnych skrzypiec, mamy niemal rockowe sekwencje gitarowe. Obok partii instrumentalnych, śpiew, melorecytację czy wręcz deklamację. Mimo to, słuchacze odnoszą wrażenie, że odbierają całościowe dzieło, które ma swój początek, środek i koniec.

Dzięki licznym sponsorom i osobom zaangażowanym w to przedsięwzięcie, powstała płyta. Muzycy odbywają właśnie cykl koncertów promujących swo-

je wydawnictwo. Jeden z takich koncertów – dzięki ogromnemu wysiłkowi finansowemu sponsora jakim jest Bieruński Ośrodek Kultury oraz życzliwości ks. Proboszcza **Jana Dąbka** – odbył się 13 września w kościele p.w. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Bieruniu Nowym. Zyskać uznanie własnej publiczności, sąsiadów i znajomych jest bardzo trudno. Rafałowi Borkowemu i całemu zespołowi udało się to bez trudu. Już po pierwszych taktach zawładnęli publicznością, która mimo próśb o wstrzymanie się od oklasków w takcie koncertu. Nic dziwnego, że brawa na koniec brzmiały w całym kościele. Artystyczny hołd dla Papieża Polaka, docenił też kardynał **Stanisław Nagi** słowami: Bezsporna genialność i nieprzeciętne bogactwo osobowości Ojca Świętego Jana Pawła II obejmuje również iskrę autentycznego talentu literackiego. (...) Dlatego dobrze się stało, że część tego dziedzictwa poetyckiego postanowiono uwiecznić na płycie i to w postaci śpiewanej, która tak bliska była Jego sercu.

1 Międzynarodowy sukces gimnazjalistów

Daleką podróż musiało odbyć dwoje uczniów Gimnazjum nr 2: **Paulina Bobak** oraz **Szymon Jasiewicz**, którzy wraz z opiekunem, panią **Krystyną Bobak** 17 IX wyruszyli aż do Gdańska. To miasto patronowało Międzynarodowemu konkursowi plastycznemu „Św. Franciszek z Asyżu i jego zakon – 800 lat istnienia” organizowanemu przez Prowincję Św. Maksymiliana Marii Kolbego Zakonu Braci Mniejszych Konwentualnych (Franciszkanie). Partnerzy projektu to: Klasztor OO. Franciszkanów w Gdańsku, „Galeria Mariacka” w Gdańsku oraz Dom Pojednania i Spotkań im. Św. Maksymiliana Marii Kolbego w Gdańsku.

Jak twierdzą organizatorzy konkursu, Święty Franciszek z Asyżu jest niewątpliwie jedną z najbarwniejszych i najsympatyczniejszych postaci, jakie zrodził świat. Jego owiane legendą życie sprawia, że postać tę można odkrywać wciąż na nowo. „Jest ona tematem sama w sobie niewyczerpanym i ponadczasowym”.

W konkursie wzięły udział 374 osoby z Polski, Litwy i USA. Nadesłały 518 prac wykonanych w różnych technikach. Nasi uczniowie mogą być z siebie dumni. Praca Szymona Jasiewicza, nad którym opiekę sprawowała pani **Bożena Durkalec**, zdobyła II nagrodę w kategorii wiekowej

Nauka poprzez spotkanie



Wymiana młodzieży pomiędzy uczniami Powiatowego Zespołu Szkół w Bieruniu a przykładową szkołą Volkswagen Coaching w Salzgitter ma już dwunastoletnią historię. W tym roku odbywała się ona w ramach projektu „Nauka poprzez spotkanie”, którego głównym celem jest zrozumienie przez młodych ludzi trudnej historii obu narodów. Zrozumieć tę historię można wtedy, kiedy się ją dobrze pozna, dlatego też w zarówno w czasie pobytu grupy niemieckiej w Polsce, jak i w trakcie rewizyty naszych uczniów w Niemczech program podporządkowany jest temu celowi. Nasi uczniowie zwiedzili Braunshweig, Poczdam, Salzgitter i Berlin, gdzie przewodnikiem po ciekawych miejscach był pan **Christoph Heubner**,

wiceprezydent Międzynarodowego Komitetu Oświeceniowego i koordynator całego przedsięwzięcia. Zobaczyli m.in. imponujący, monumentalny budynek niemieckiego Bundestagu, bramę Brandenburską, w siedzibie Międzynarodowego Komitetu Oświeceniowego wzięli udział w konferencji na temat działalności tej organizacji. Ciekawym doświadczeniem było spotkanie z Burmistrzem Miasta Salzgitter, kiedy to każdy z uczestników miał za zadanie wypowiedzieć się na forum, na temat swoich przemyśleń i doświadczeń z wymiany. Wzajemnemu poznaniu historii na pewno sprzyjała atmosfera przyjaźni i gościnności, długie rozmowy i dyskusje, a także wspólna zabawa.

Opiekunkami grupy polskiej były germanistki z bieruńskiego PZS-u pani **Irena Czamberg** i pani **Mirella Gasidło**.



15-18 lat. Nagrodą specjalną – Ministra Prowincjonalnego, jedyną dla wszystkich kategorii, wyróżniono pracę Pauliny Bobak przygotowywanej pod kierunkiem nauczyciela plastyki, pani **Krystyny Bobak**. Na konkurs nadesłało swoje prace jeszcze troje uczniów naszego gimnazjum: **Martyna Sku-**

cik, Monika Jałocha i Damian Jałocha. Zwycięzcy z Bierunia odebrali nagrody z rąk Ministra Prowincjonalnego. Poza tym mogli podziwiać swoje dzieła na wystawie pokonkursowej, na którą zakwalifikowano 102 prace. Będą one prezentowane do 15 X w „Galerii Mariackiej” w Gdańsku.

BNN

Ustrzelili Puchar

20 września, na Strzelnicy Sportowej w Bieruniu Nowym, odbyły się VI Otwarte Mistrzostwa Bierunia w Strzelaniu o puchar Burmistrza, których organizatorem był Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz Zarząd Miejski LOK w Bieruniu.



Zawody cieszyły się dużym zainteresowaniem co potwierdza udział 30 zawodników. Konkurs rozegrano w trzech kategoriach wiekowych: do 12 lat (broń pneumatyczna), 12 – 18 lat (KBKS) oraz powyżej 18 lat (KBKS). Zawodnicy, którzy zajęli miejsca na podium, otrzymali puchary oraz nagrody rzeczowe. Sędziami zawodów byli: **Magdalena Migas, Andrzej Sutkowski oraz Władysław Chrząszcz**. A oto wyniki w po-

szczególnych kategoriach. Kategoria: strzelanie z broni pneumatycznej (do 12 lat): I miejsce – **Michał Adrian**, II miejsce – **Michał Kula** i III miejsce – **Piotr Błażek**. Kategoria: strzelanie z KBKS (od 12 do 16 lat): I miejsce – **Joanna Błażek**, II miejsce – **Kinga Dzidek** i III miejsce – **Adam Frank**. Kategoria: strzelanie z KBKS (powyżej 16 lat): I miejsce – **Krzysztof Huk**, II miejsce – **Dawid Tomasz** i III miejsce – **Krzysztof Warczek**.

Sukces Sekcji Skata LEŚNA

Ogromny sukces odniosła drużyna sekcji skata Leśna Bieruń zajmując

I miejsce w Drużynowych Zawodach Pucharu Okręgu i zarazem kwalifikując się do finału drużynowego Pucharu Polski który odbędzie się 17-18 października w Jastrzębiu Zdroju. Drużyna wystąpiła w składzie **Latocha Paweł, Hernas Bogdan, Lubeccki Eugeniusz, Gorlarczyk Jerzy**.



I po sezonie...

20 września miała miejsce ostatnia wycieczka w tegorocznym sezonie wycieczkowym organizowanym przez Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji.



W tym roku proponowaliśmy mieszkańcom wycieczki szlakami turystycznymi w Tatrach Wysokich, a także zwiedzanie malowniczych okolic: Wrocławia, Parki Zamkowe (Czechy), Jeseniki (Czechy), Kremnica (Słowacja) oraz pobyt na termalnych źródłach w Beszaniej.

Mamy nadzieję, że nasze wycieczki dostarczyły Państwu wielu wrażeń i atrakcji. Dziękujemy wszystkim uczestnikom i zapraszamy w przyszłym roku.

Szczegółowy plan wycieczek na sezon 2010 będzie dostępny w marcu. Czekamy na Państwa zdjęcia i opinie o naszych wycieczkach.

Ewelina Zielińska

Strzelanie w Krakowie

W dniach 25-27 września, w Krakowie zostały rozegrane Zawody Juniorów i Seniorów w

w K. dw – 60), **Marcin Wito-szek, Radosław Radowiecki, Grzegorz Szymczak**, senior-ka: **Magdalena Migas, Junior:**

Rafał Radowiecki oraz Juniorka: **Bernadeta Migas i Joanna Frank**. Nasi zawodnicy potraktowali zawody typowo treningowo.



Strzelectwie Sportowym. W zawodach tych uczestniczyli zawodnicy z Bierunia: seniorzy: **Władysław Chrząszcz, Andrzej Sutkowski, Roman Radowiecki** (III m





Krzysztof Wilk niepokonany

Z udziałem 19 zawodników i zawodniczek (w tym 7 juniorów oraz 3 gości z partnerskiego miasta Moravski Beoun) 5 września odbyły się w X Otwarte Mistrzostwa Bierunia w grze błyskawicznej P-5, których organizatorem był Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz

KS „UNIA” Bieruń Stary – sekcja szachowa. Po raz kolejny bezkonkurencyjny okazał się **Krzysztof Wilk**. W pierwszej piątce znaleźli się jeszcze dwaj zawodnicy z naszego miasta: **Andrzej Gromada** na pozycji czwartej oraz **Kazimierz Stryjski** na pozycji piątej.

Najlepsi z Homera

Drużyna „Homera” zdobyła mistrzostwo Amatorskiej Ligi Piłki Nożnej w sezonie 2009.

Choć sezon się jeszcze nie zakończył, już teraz drużyna Homera zapewniła sobie trzecie z rzędu mistrzostwo Amatorskiej Ligi Piłki Nożnej. Po 24 kolejce z dorobkiem 53 punktów jest poza zasięgiem rywali. Ostatnim wydarzeniem sezonu 2009 będzie Turniej Finałowy czterech najlepszych drużyn ALPN który zostanie rozegrany w dniu 18.10.2009 na boisku KS „UNIA” Bieruń Stary. ALPN działa od 2005 roku. Obecnie gra w niej 13 drużyn.

Turniej z okazji Dni Bierunia

Sekcja SKATA K.S. „Unia Bieruń” zorganizowała turniej Skata z okazji Dni Bierunia, który odbył się 3 października w

Cafe Bar Leśna.

Tym razem zwyciężył **Krzysztof Laby**, przed **Adamem Kołodziejczykiem**, **Jerzym Góralczykiem**, **Robertem Błażkiem** i **Jerzym Barciakiem**.



Drużyna
WOPR
Bieruń

Organizuje kurs:

Młodszy Ratownik WOPR
Ratownik WOPR

Zapraszamy wszystkich zainteresowanych

Rozpoczęcie kursu:
25.10.2009 r. godz. 12.00
Na basenie przy SP1 w Bieruniu

Dodatkowe informacje:
tel. 505 114 676
www.wopr.bierun.pl



BURMISTRZ MIASTA BIERUNIA

działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997r. informuje, że na okres 21 dni na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Bieruniu został wywieszony wykaz nieruchomości będącej własnością Gminy Bieruń, a: przeznaczoną do dzierżawy na okres 1 roku z przeznaczeniem na zieleń przydomową, tj.:

- działka nr 1844/67 o pow. 318 m² położonej przy ul. Gołysowej.

Rodnia
MAGAZYN SPOŁECZNO-KULTURALNY BIERUNIA

Wydawca: BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY; ISSN 1233-4987

Redaktor naczelny: Zbigniew Piksa; Adres redakcji: ul. Spiżowa 4, 43-150 Bieruń, tel. 216-40-16; rodnia@gazeta.pl; Nakład: 1100 egzemplarzy; Realizacja: Agencja Reklamowa Borgis

Poglądy wyrażane na łamach Rodni są opiniami autorów i niekoniecznie odzwierciedlają punkt widzenia redakcji. Za treść ogłoszeń, redakcja nie odpowiada. Niezamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów.



W sobotę 12 września w Bratkowicach k./Rzeszowa odbył się V Ogólnopolski Mityng w chodzie sportowym. Tak jak w latach ubiegłych reprezentanci klubu UKS „Maraton – Korzeniowski.pl” w Bieruniu wzięli w nim udział.

Najbardziej udany okazał się dla weteranów – trenerów klubowych. **Waldemar Małecki** zdobył brązowy medal na dystansie 20 km w przeprowadzonych Mistrzostwach Polski Weteranów (rekord życiowy – 1:55.25), natomiast p. **Katarzyna Śleżiona** wywalczyła tytuł mistrzyni Polski na dystansie 3 km (wynik 16:28 – gorszy o jedną sekundę od ustanowionego przez nią rekordu Polski – kategoria W 35). Na dystansie 5 km (w kategorii Open) wystartowali młodszy chodzący: **Krzysztof Rzeźnik** z wynikiem 23:27.00 uplasował się na 6 miejscu, natomiast **Kami-**



la Płoszczyca w chodzie na 10 km zajęła 2 miejsce.



Jesień chodźiarzy

Kilka dni później chodźiarze UKS „Maraton – Korzeniowski.pl” w Bieruniu wzięli udział w 45 Międzynarodowych Zawodach w chodzie sportowym o „Puchar Obrońców Poczty Polskiej” w Gdańsku (28.09.09 r.).

Zawody odbywały się na dystansach od 3 km dla dzieci

wa seniorka **Kamila Płoszczyca** startująca w chodzie na dystansie 10 km zajmując wysokie 3 miejsce z wynikiem 52:28,00. Poprawiała swój poprzedni wynik o prawie 6 sekund. **Kamila** dużymi krokami zbliża się do uzyskania upragnionej 1 klasy sportowej na w/w dystansie. Po raz drugi w ramach odbywających się Mistrzostw Polski Weteranów na dystansie 5 km wystartowali również trenerzy klubowi: **Katarzyna Śleżiona** zdobyła srebrny medal (rekord życiowy – 28.03.00), trener **Waldemar Małecki** zajął 5 miejsce (rekord życiowy – wynik 25:28,0) oraz **Adam Śleżiona**, który startując przed laty regularnie w Gdańsku, tym razem zajął również znakomite 9 miejsce (wynik 26:13.0 – Mistrzostwa Polski).

Po emocjach związanych z udziałem we wspomnianej imprezie nie zabrakło czasu na chwilę wytchnienia. Ukaesowicze spędzili go na przechadźce ulicami Starówki. Wcześniej - przed przyjazdem do Gdańska natomiast odwiedzili Stadion Miejski im. Z. Krzyszkowiaka w Bydgoszczy – jedyny tego rodzaju obiekt w naszym kraju, który posiada atest IAAF, UEFA i PZPN.

Szanowni Państwo !

Mamy ogromną przyjemność poinformować naszych obecnych oraz potencjalnych Klientów, iż w 2009 roku otrzymaliśmy dotacje unijne na modernizację naszej firmy. Dzięki otrzymanym funduszom dokonaliśmy zakupu systemu do naświetlania matryc offsetowych (CTP), zmodernizowaliśmy bazę sprzętu komputerowego oraz polepszyliśmy system zarządzania dzięki technologiom informatycznym. Udział w konkursie Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego był strzałem w dziesiątkę do czego wszystkich serdecznie zachęcamy.

drukarnia
DEX-ART
pracownia reklam

www.dex-art.pl
tel. 0 69 4 623 800, (032) 328 48 84

Projekt pn. Rozwój firmy poligraficznej DEX-ART poprzez wdrożenie nowoczesnych urządzeń i technologii.



PROGRAM REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego - realna odpowiedź na realne potrzeby

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013

Informacje źródłowe na temat Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013 znajdują się na stronie www.rpo.silesia.region.pl